

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Sammelhandschrift - Cod. Lichtenthal 7**

**Langton, Stephen**

**Frankreich (?), [13. Jh.]**

Baruch

[urn:nbn:de:bsz:31-35356](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-35356)

In manibus nostris afferebam panem nobis  
 a facie gladii in deserto. Pellis nostra qua  
 si eliban crusta est a facie repellatam famis.  
 Mulieres in syon humiliaverunt uirgines  
 in auitatibus iuda. Principes manu sul  
 penhi sunt. facies senum non erubuerunt. Ado  
 lescentibus impudice abusi sunt et pueri in lig  
 no conuerterunt. Senes de parietibus defecerunt  
 iuuenes de choro psallentium. Defecerunt  
 gaudium cordis nostri uisus est in luctu chororum  
 nostri. Cecidit corona capitis nostri. Ve nobis  
 quia peccauimus. Propterea mestum factum est in do  
 loro cor nostrum. Ideo crenebrati sunt oculi nostri  
 propter motum syon quod dispersi. uulpes ambula  
 uerunt in eis. Tu autem domine in eternum permanes.  
 solum tuum in generatione et generatione.  
 Quare in perpetuum obliuiscis nos delinquentes  
 nos in longitudine dierum. Conuertere nos  
 domine ad te et uertemur in noua dies nostras  
 sicut apud principio. Sed piens repulisti nos  
 iratus es contra nos uehementer.

**B**aruch **Incipit**  
 libri que scripsit ba  
 ruch filius nerie filij maa  
 sie filij sedechie filij sedechie  
 filij heldne in babilonia tan

no quinto in septima die mensis in tempore quo  
 cepunt chaldei uisum et succiderunt eam ig  
 nitur. Legit baruch uerba libri huius ad aures  
 ieremie filij ioachim regis iuda. et ad au  
 res uniuersi populi uenientis ad librum. et ad  
 aures pontificum filiorum regum. et ad aures pres  
 biterorum et ad aures populi a ierusalem usque  
 ad marimum eorum omnium hitancium in ba  
 bilonia ad flumen soder qui audientes plo  
 rabant et ieiunabant et orabant et discip  
 tu domini. et collegere pecuniam secundum quod pon  
 titanicus usque manus. et miserunt in uisum  
 ad ioachim filium elchie filii salem sacerdo  
 tem et ad sacerdotes et ad omnem populum qui  
 uenerunt cum eo in uisum. Cum acciperet  
 uasa domini repleta que ablata fuerant de te  
 plo reuocare in terram iuda decima die mensis  
 illius anni uasa argentea que fecit sedechias  
 filius iohannis rex iuda. pro qua cepisset  
 nabuchodonosor rex babilonis iscomiam et pri  
 apes et uictos et potentes et populum tre ab uisum  
 et duxit eos in babiloniam et dixerunt. Ecce  
 misimus ad uos pecuniam de quibus emite  
 holocausta et thuris. et facite manna  
 et offerete pro peccato ad aram domini dei uestris et ora

te puita nabuchodonosor regis babilonie et p  
 uita balchalar filij eius ut sunt dies eorum si  
 aut sunt dies celi super terram et dies domini uiu  
 tute nobis et illuminet oculos nostros ut uiua  
 mus sub umbra nabuchodonosor regis babilonie  
 et sub umbra balchalar filij eius et serua  
 nos eis multis diebus et inueniamus gratiam in  
 conspectu eorum. Et nobis ipse orare ad dominum deum  
 nostrum quia peccauimus domino deo nostro et non est ausus  
 furor eius anobis usque in hunc diem. et legi  
 to librum istum quem misimus ad uos recitari in  
 templo domini in die sollempni et in die oportuno  
 et diebus domino deo nostro iusticia nobis autem stu  
 lio faciet nostre sicut dies hec omni iuda et hitan  
 tibus uisum regibus nostris et principibus nostris sa  
 cerdotibus nostris et prophetis nostris et patribus  
 nostris. Peccauimus ante dominum deum nostrum et non  
 credidimus diffidentes in eum et non fuerunt sub  
 iectibiles illi et non obaudiuimus uocem domini dei  
 nostri ut ambularem in mandatis ipsius que  
 dedit nobis ad die qua eduxit patres nostros  
 de terra egypti usque in hunc diem etiam in are  
 dibus ad dominum deum nostrum et dissipati recess  
 sumus ne audirent uocem ipsius et adheleserunt nobis  
 mala multa et maledictiones quas constituit  
 dominus moysi suo suo qui eduxit patres  
 nostros de terra egypti dare nobis etiam flue  
 re lac et mel sicut hodie terra die et non audi  
 uimus uocem domini dei nostri secundum omnia uerba propheta  
 et quos misit ad nos et abiciuimus uniuersos  
 in sensum cordis nostri maligni operum duntaxat  
 alienis facientes mala ante oculos domini dei  
 nostri.

**C**onuertere **II.**  
 propter quod statuit dominus deus noster uerbum  
 suum quod locutus est ad nos et ad iudices nostros  
 qui iudicauerunt in israhel. et ad reges nostros et  
 ad principes nostros et ad omnem israhel et iuda ut  
 adduceret dominus super nos magna mala que non  
 sunt facta sub celo que admodum facta sunt in  
 uisum secundum que scripta sunt in lege domini mo  
 ysi ut manducaret homo carnes filij sui et  
 carnes filie sue. et dedit eos sub manu re  
 gis omnium qui sunt in circuitu nostro in perpetuum  
 in desolatione et in omnibus populis in quibus  
 nos dispersit dominus et facti sumus subitus et non  
 super quia peccauimus domino deo nostro non obaudi  
 do uocem ipsius. Dominus deus iusticia nobis autem  
 et patribus nostris et stulto faciet sicut dies hec  
 quod locutus est dominus super nos omnia mala hec que  
 uerunt super nos et non sumus despecti faciem  
 domini dei nostri et reuertemur uniuersusque nostrum  
 auius nostris pessimis. et uigilauit dominus in



sic lunā coloz r par. quis inuenit locū eius.  
 r quis introiit in thesauros eius. Vbi  
 principes gñicū r qui dnant sup bestias que  
 suuo sup terram qui in aubus celi ludunt.  
 qui argntā thesaurizant. r aurū in quo  
 fidunt homines. r n̄ ē finis acquisitiōnis  
 eoz. qui argntū fabricant r solliciti sunt.  
 nec ē inuidio opm illoz. Crēminati sunt  
 cū r ad inferos descenderunt. r alij in loco  
 eoz suu r exēti. Iuuenes uiderūt lunā r hi  
 nauerūt sup terram uiam aū discipline ig  
 norauerunt. neq̄ intellexerunt semitas  
 eius. neq̄ filij eoz susceperūt eam. a facie ē  
 q̄ longe scā ē. Non taudita tēra chanaan  
 neq̄ uisā ē in theman. filij quoq̄ agar qui  
 erquisierūt prudentiā que de tēra ē negocia  
 tores tēre r theman. r fabulatores r erq̄si  
 tores prudentie r intelligēcie uiam aū sa  
 pientie nescierūt. neq̄ memorati sunt  
 semitas eius. Oisil quā magna ē dom⁹ dñi  
 r ugens locus possessionis eius. magis rñ  
 haberē finē. excellit r unūsus. Ibi fuerūt  
 gigantes nominati illi qui ab inicio fue  
 runt scatura magna. scientes bellū n̄ hos  
 elegit dñs. neq̄ uiam discipline inuenērūt.  
 p̄terea p̄iorunt. r q̄ n̄ habuerūt sapiam  
 inierunt p̄ suam insipientiam. Quis  
 ascendit in celum r accepit eam. r deducit  
 eam de nubibus. Quis transiret mare  
 r inuenit illam. r attulit illam sup aurū  
 electum. Non ē qui possit scire uiam eius.  
 neq̄ qui erogiet semitas eius. h̄ qui scit  
 uniuersa nouit eam. r aduenit eam pru  
 dencia sua. qui p̄fecit terram i tēno tēpore  
 r repleuit eam pecudib⁹ r quadrupedib⁹.  
 qui emittit lunā r uocat illud  
 r obaudiuit illi in timore. Scelle aū lunā  
 dederunt in custodis suis. r letate sunt.  
 Vocare sunt r dixerūt ad lunā. r lux  
 erunt ei cum iocundita re. qui fecit il  
 las. hic ē dñs dñs n̄ nō est inabitur  
 alius ad eum. hic ad inuenit omnē  
 uiam discipline r de dit illam iacob  
 puero suo r isrl dilecto suo. Post h̄ sup  
 ram uisus ē r cū hominib⁹ uisatus est.  
**III.** Hic liber mandatorū dñi r lex q̄ ē in cēnum  
 om̄ qui tenent eam ad uitam. qui aū de  
 liq̄rit eam in morte. Conuēte iacob r app̄hen  
 de eam ambula p̄ uiam ad splendore contē  
 lunā eius. ne tradas alci glām tuam r dig  
 nitatē genti aliene. Beati sum⁹ isrl qm̄ que

do placent nobis manifesta sunt. aū  
 quoz esto p̄ls dñi. memorabil⁹ isrl uenūda  
 ti estis gentibus n̄ in p̄dicione h̄ p̄ q̄ uia  
 ad iracundiam puocastis dñm r adiri q̄ estis  
 adūlaris. Eracerbastis. n̄ eū qui factus uos  
 dñm in eternū. immolantes demoniis. r n̄  
 do. oblit⁹ aū estis dñm qui nutuit uos. r cō  
 taltis nutē urām isrl. Vidit. n̄ uacūdi  
 am a dō uenientē uobis r dixit. Audite cui  
 rates syon adduū. dñs in luctū magnum.  
 vidi. n̄ captiuitatē p̄li mei filioz meoz  
 r filiaz quā sup duxit illis etiā. Nutuit. n̄  
 alios cum iocunditate dimisi a illos cum  
 fletu r luctu. Nemo gaudeat sup me uidu  
 am r desolatā. Amultis delicta sum p̄ p̄  
 cata filioz meoz. q̄ declinauerūt a lege di  
 uinitas aū ip̄oz nescierūt. nec ambulauē  
 runt p̄ uias mandatorū dñi. neq̄ p̄ semitas  
 ueritatis eius. cū iusticiis uigressi sunt. De  
 nuant r fines syon r memorant captiuita  
 tē filioz r filiaz meoz. quā sup duxit illis  
 etiā. Adduū sup illos gñes de longiquo.  
 gñes uerbam r altius lingue. qui n̄ sunt  
 reuēti sēd. neq̄ pueroz miseri sunt. r  
 adduxerūt filios uidue r a filiis unicā delo  
 lauerūt. Ego aū quid possum adiuuare  
 uos. qui enim adduxit sup uos mala ip̄e  
 uos eripiet de manibus inimicorū ur̄oz.  
 Ambulate filij. ambulate. ego aū delie  
 ta sum sola. erui me stola pacis. indui a  
 me sacco obsecrationis. r clamabo ad altis  
 simū in diebus meis. Atequozes esto te fi  
 ly. clamate ad dñm. r eripiet uos de ma  
 nu inimicorū iniquoz. p̄cipū. Ego enī  
 sp̄au in cēnum salutē urām r ueniet in  
 gaudū a scō sup mīa q̄ ueniet uob ab e  
 terno salutarī nr̄o. Simili enī cū luctu uos  
 r plozati. reducet uos in dñs cū gaudio  
 r iocunditate in sempitēnū. Sic enī uide  
 runt uenire syon captiuitatē nrām. sic  
 uidebūt r iocunditate salutē nrām a dō.  
 q̄ sup ueniet uobis cū honore magno. r  
 splendore etno. filij patientē sustinete urā  
 que sup ueniet uobis. p̄fecit ē enī te iun  
 cis r uis. h̄ cito uidebis p̄dicōnē ip̄ius. r  
 sup aūcē ip̄ius ascendes. Delicta mei am  
 bulauerūt uias asp̄as. ducti enī sunt ut  
 gver dixerūt ab inimicis. Atequozes el  
 to te filij. r y clamate ad dñm. erit enim  
 memoria urā ab eo qui ducit uos. Sicut  
 enī fuit sentus ur̄ ut erraretis a dō. dea



bunt neq; enim dum flarentur son  
 aiebant ex omni p̄cio empta sunt in quib⁹  
 sp̄o n̄ ē in ip̄is. Sine pedib⁹ in humeris  
 portantur ostentantes ignobilitatē su  
 am hominibus. Confundant̄ ē qui colit  
 ea p̄p̄ta si occiderint in t̄ra a semetip̄is  
 n̄ surgent neq; si quis stravit eū rectum  
 p̄ semetip̄m stabit. Sed sic mortuus hūmā  
 illis apponitur hostias illoz uēdiunt sac  
 dotes ip̄oz r abutuntur. Similit̄ r muli  
 eres eoz decipentes neq; infirmo neq; mā  
 ducanti aliquid imp̄cunt de sacrificiis  
 eoz. fete r m̄struare d̄ngunt. scientes  
 itaq; ex h̄is qui n̄ sunt dy ne t̄meant.  
 Vñ n̄ uocantur dy q; mulieres apponit  
 dy argentis r aureis r ligneis r i domib⁹  
 eoz sacerdotes sedent habentes tunicas  
 scissas r capita r barbas r̄sas quoz capi  
 ta nuda sunt. Rugunt aū clamantes  
 cōtra deos suos sic in cena mortui vesti  
 m̄ta eoz auferunt sacerdotes r uestunt  
 uxorē suā r filios suos r filias. Neq; si  
 aliq; boni mali paciunt̄ ab aliq; neq; si q;  
 boni poterit retribuē neq; regem d̄stru  
 ere poterit neq; auferre. Similit̄ neq;  
 diuitias dare possunt neq; malū retribuē.  
 Si quis illis uotum uouit r n̄ reddiderit  
 neq; hoc requirent. hominē amorce nō  
 libant. neq; infirmū a potestate eripiēt.  
 hominē cecū ad uisum n̄ restituent. de  
 necessitate hominē n̄ libābunt. Vidue  
 n̄ misēbuntur neq; orphanis b̄nfaciēt.  
 lapidibus de mōre similes sunt dy illoz  
 lignei lapidei aurei argentei. Qui aū  
 colunt illa cōfundentur. Quom̄ ḡ est  
 mandum ē aut dicendum illos eē deos?  
 adhuc n̄ ip̄is chaldeis n̄ honorantibus  
 ea. Qui cū audierint nuntū n̄ posse lo  
 qui offerit illū abel postulantē ab eo lo  
 qui quasi possunt sentire qui n̄ h̄nt mo  
 tum r ip̄i cum uicellerent relinquet  
 ea sensum n̄ h̄nt ip̄i dy illoz. Quilie  
 rez aū circumdatis funib⁹ in auis sedēt  
 succedentes ollam oliuaz. Cum aū ali  
 qua ex ip̄is attrada ab aliquo trāseūte  
 dormient p̄runc sue exp̄brat q; ea n̄ sit  
 digna habita sic ip̄a neq; sumus et d̄rup  
 tus sit. Omnia aū qua illis fiunt falsa s̄.  
 Quom̄ est mandum aut dicendū ē illos  
 eē deos? A fabris aū r ab artificib⁹ facta  
 nichil aliud erunt nisi id q; uolunt eē.

sacerdotes aū artifices r ip̄i qui ea faci  
 unt n̄ sunt multi rēp̄is. Nunquid ergo  
 possunt que ab ip̄is fabricata sunt esse  
 dy. Reliquerunt aū falsa r obp̄brū p̄  
 ea futuris. nā cū sup̄ uenit illis plū r  
 mala cogitant p̄ se sacerdotes ubi se ab  
 scendant cū illis. Quom̄ ḡ sentiri de  
 beret qm̄ dy sunt qui nec de bello seli  
 bant. neq; de malo se eripiunt. Nam  
 aū sunt lignea r inaurata r argen  
 tata sciet̄ postea q; falsa sūt ab uniuersis  
 gentib⁹ r regib⁹ q; manifesta sūt q; n̄ ē dy  
 s̄ opa manū hominū r nullū op⁹ d̄  
 illis. Vñ ḡ notū ē q; n̄ sunt dy s̄ opa ma  
 nuū hominū r nullū op⁹ d̄ ip̄is ē. Regē  
 regionū n̄ suscitant neq; pluuiam ho  
 minib⁹ dabunt iudiciū quoq; n̄ discer  
 nēt neq; regionē libābūt ab iniuria q; n̄  
 possūt. sic cornicule sunt in mediū coli  
 r t̄re. Teni cū madit ignis i domi d̄oz lig  
 noz aureoz r argenteoz sacerdotes quid  
 eoz fugient r liberabūt. ip̄i ū sic tanboz  
 i medio oburentur. regnā r bello n̄ resis  
 tent. Quom̄ ḡ estimādū ē aut recipien  
 dum q; dy sunt. cū n̄ a furib⁹ neq; a lac  
 nib⁹ se libābūt dy lignei r lapidei r i au  
 rati r argenti quib⁹ h̄y qui fortiores s̄  
 aurū r argenti r uestim̄ta quo op̄a sūt  
 auferēt illis r abibūt n̄ sibi auxiliū ferēt.  
 Itaq; mell̄ ē regē eē ostentatē uturā suā  
 aū uas i domo uale i q; glab⁹ q; possidet  
 illud i hostiū i domo q; custos q; ip̄a q;  
 falsi dy. Sol quid r luna ac sidera ē sunt  
 splendida r emissa ad utilitates obaudi  
 unt similit̄ ē apparuit p̄spiciū ē. Id ip  
 sum aū r sp̄e i omni regione spirat quib⁹  
 r nubes ē ip̄a sūt a d̄o p̄ ambulare u  
 nullū orbem p̄ficiūt q; ip̄a ē eis. ignis  
 r nullus desup̄ ut olumat mōtes r siluas  
 fac q; p̄cept̄ ē ei. h̄a neq; sp̄es neq; uicib⁹  
 unū eoz similia ē. Vñ neq; estimandū ē  
 neq; dicendū illos eē deos qm̄ n̄ possūt neq;  
 iudicare neq; face hominib⁹. Scientes  
 itaq; q; n̄ sūt dy ne ḡ timuēt eos. neq;  
 n̄ regib⁹ maledicēt neq; b̄ndicēt signa  
 r. i celo ḡntib⁹ n̄ ostēdūt neq; i sol luce  
 bunt neq; illumina b̄t i luna. bestie  
 meliores sūt illis q; possūt fugē sub ter  
 tū ac p̄desse sibi. Nullo itaq; modo nobis  
 ē manifestū q; sunt dy p̄ q; ne t̄me  
 atis eos. Nā sic i cucumerario formido

